

**LA LITERATURA A L'ESCOLA**  
**Recursos per a treballar la lectura i la**  
**literatura a l'ensenyament obligatori**

càtedra  
**verdaguier**

D'ESTUDIS LITERARIS  
DE LA UNIVERSITAT DE VIC  
UNIVERSITAT CENTRAL DE CATALUNYA

**UVIC** FACULTAT D'EDUCACIÓ,  
TRADUCCIÓ I  
CIÈNCIES HUMANES

Departament de Filologia i Didàctica  
de la Llengua i la Literatura

Universitat de Vic-UCC, 20 d'abril de 2016

## LA LITERATURA A L'ESCOLA

### Recursos per a treballar la lectura i la literatura a l'ensenyament obligatori

20 d'abril de 2016

\*\*\*\*\*

Aula Magna: 12,15-13,45 h  
Sala Mercè Torrents: 18,30-20 h

- **Presentacions**

**Introducció, a càrrec de Francesc Codina (matí)  
a càrrec de Carme Vilaregut i Francesc Codina (tarda)**

**Aplicació *L'univers poètic de Miquel Martí i Pol*, a càrrec de Montse Caralt i Vanesa Amat**

**Endrets.cat / Geografia literària dels Països Catalans, a càrrec de Llorenç Soldevila**

**Blog *Imagina... Literatura, educació, creació*, a càrrec de Vanesa Amat**

**Col·lecció *Tant de gust..., senyor...* i *Faules de sempre i altres contes d'animals*, a càrrec de M. Carme Bernal i Carme Rubio**

- **Visita a l'exposició:**

***La literatura i la seva didàctica a la Facultat d'Educació, Traducció i Ciències Humanes***

Vestíbul de l'edifici B  
Del 20 al 30 d'abril de 2016

Comissariat: Carme Rubio i M. Àngels Verdaguer  
Col·laboració: Biblioteca Ricard Torrents (UVic-UCC)

Del 4 al 30 d'abril es poden visitar també:

- **Fons especials de la Biblioteca de la UVic-UCC:** exposició bibliogràfica (Fons Pallàs-Amat, Fons Mercè Torrents, Fons Segimon Serrallonga i Col·lecció Miquel i Macaya) Vestíbul de la Biblioteca de la Torre dels Frares.
- **Llull a la Biblioteca de la UVic-UCC:** exposició bibliogràfica. Biblioteca de Miramargès

## *L'univers poètic de Miquel Martí i Pol*

<http://www.miquelmartiipol.cat/app/>

Producció i coordinació: Montse Caralt

Equip tècnic i creatiu: Dadà Comunica

Il·lustració i assessorament artístic: Dàlia Adillon

Creació de continguts: Montse Caralt (UVic-UCC) i Roger Canadell (UOC)

Suport i assessorament: Vanesa Amat (UVic-UCC), M. Àngels Verdaguer (UVic-UCC), Ramon Besora (AAMMP/FMMP), Mariàngels Martí (AAMMP/FMMP) i Mercè Franquesa (FMMP)

Rapsòdia: Mariàngels Martí, Jordi Martí, Ramon Martí i Pol, Roger Canadell, Laia Canadell i Montse Verdaguer



Fundació Miquel Martí i Pol

Suport: Departament de Cultural de la Generalitat de Catalunya; Ajuntament de Roda de Ter

Col·laboració: Associació d'Amics de Miquel Martí i Pol, Biblioteca Bac de Roda i Ràdio Roda

*L'univers poètic de Miquel Martí i Pol* és una aplicació per a tauletes mòbils i pissarres digitals que pretén apropar els infants a la poesia de l'autor. Presenta l'entorn proper del poeta amb la il·lustració de Dàlia Adillon.

L'app s'adreça a infants d'entre 4 i 9 anys. Atès que es poden fer lectures amb diferents graus de profunditat. L'aplicació permet que puguin gaudir de la poesia tant els nens i nenes que comencen a descodificar o reconèixer paraules com els que comprenen els significats dels poemes.

*L'univers poètic de Miquel Martí i Pol* vol incidir en els entorns alfabetitzadors (l'escola, a casa, etc.) i garantir un suport —en aquest cas digital— que faciliti i fomenti de manera natural el gust literari dels infants i l'educació per mitjà de l'art. Permet escoltar, llegir, recitar, crear i gaudir de les creacions poètiques i de totes les possibilitats digitals de manera guiada o lliure.



Idea i continguts: Llorenç Soldevila  
Coordinador del portal: Richard Samson  
Obra col·lectiva d'un equip professional de la  
Universitat de Vic

La Geografia Literària dels Països Catalans és un projecte que combina la literatura, els indrets i els autors amb les tecnologies de la informació i de la comunicació. Aquesta geografia, a través de les comarques, els pobles i ciutats que les conformen, vol recuperar i fixar la memòria d'espais, indrets, cases, monuments, edificis patrimonials o llocs que han estat el centre d'interès dels nostres escriptors d'ençà dels trobadors i Ramon Llull fins als nostres dies.

Aquest projecte té una finalitat didàctica i cultural, està adreçat a estudiants, a la creixent població excursionista i turista, als diferents col·lectius culturals o, és clar, a persones curioses del país o de fora amb inquietuds per conèixer més coses sobre la nostra literatura, els nostres indrets i el territori.

*Endrets: Geografia Literària dels Països Catalans* és un projecte amb presència a Internet des de novembre de 2008, en fase de desenvolupament i desplegament per incloure nous autors, textos, indrets i rutes a tot el territori de referència, al llarg dels propers anys.

A dia d'avui, a més del portal, han aparegut sis volums dels onze volums previstos:

- I. Comarques barcelonines
- II. Comarques lleidatanes, l'Alt Pirineu i l'Aran
- III. Comarques tarragonines i Terres de l'Ebre
- VIII. Barcelona nova
- IX. Barcelona vella
- X. Barcelona nova i el Barcelonès
- \*\*\*\*
- IV. Comarques gironines
- V. Illes Balears i Pitiüses
- VI. País Valencià
- VII. Les Franges: l'Alguer, Andorra, Catalunya del Nord i Ponent
- XI. Universos literaris



Vanesa Amat

*Imagina...* és ser un espai per (re)descobrir autors i obres i compartir experiències i projectes en l'àmbit de l'educació i la literatura per a infants i joves. Parteix de les activitats de docència i recerca relacionades amb la literatura infantil i juvenil a la Facultat d'Educació, Traducció i Ciències Humanes de la Universitat de Vic-Universitat Central de Catalunya.

\* \* \*

«L'objectiu de la literatura és proporcionar paraules i importants dosis de diversió», Emili Teixidor feia aquesta afirmació en una entrevista a *l'Extra* del 7 de novembre de 1997 i destacava així la importància de la literatura com a font de plaer, més enllà d'altres finalitats de caràcter educatiu que se'n puguin derivar. Feia, a més, una altra reflexió: «La literatura, sigui infantil o adulta, és per a tothom, sempre que sigui literatura. Si no és literatura no és per a ningú». En aquest sentit, la literatura que anomenem «infantil» és una literatura sense límit d'edat, que és capaç d'emocionar i divertir també als adults.

### **Col·lecció *Tant de gust..., senyor...***

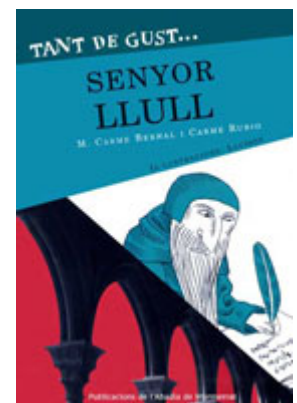
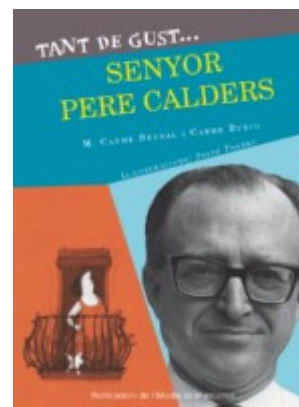
Publicacions de l'Abadia de Montserrat  
M. Carme Bernal  
Carme Rubio

L'any 2007 va començar a les Publicacions de l'Abadia de Montserrat un projecte basat en la divulgació dels grans autors, de literatura catalana i universal. La col·lecció «Tant de gust...» porta publicats actualment vuit volums: Calders, Salvat-Papasseit, Verdaguer, Anglada, Lull, Rodoreda, Maragall i Andersen.

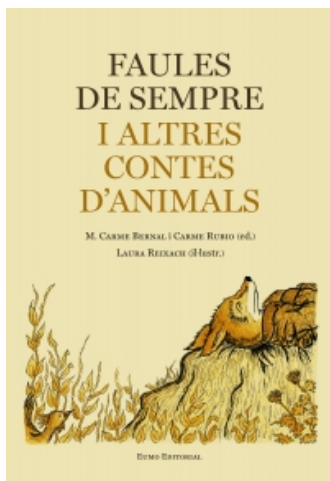
L'any 2014, per *Tant de gust..., senyor Salvat-Papasseit*, van rebre el Premi de la Crítica Serra d'Or, en l'apartat de Literatura Infantil i Juvenil.

Són llibres d'unes 60 pàgines, que comencen explicant la biografia de l'autor. La part central és una selecció de textos acompanyats d'il·lustracions, i al final hi ha una bibliografia per a qui vulgui continuar llegint. En alguns casos (Jacint Verdaguer o Ramon Lull, per exemple), els textos s'han adaptat perquè siguin més llegibles, però s'hi mantenen fragments en la llengua original. En els altres casos, es respecta escrupolosament la paraula de l'autor.

Es tracta d'obres que segueixen els criteris de Lectura Fàcil per presentar autors de referència del nostre país.



## *Faules de sempre i altres contes d'animals*



Eumo Editorial  
M. Carme Bernal i Carme Rubio  
Il·lustració: Laura Reixach  
2015

En paraules de Josep M. Aloy  
(<http://mascarodeproa.blogspot.com.es/2015/11/faules-de-sempre-per-als-lectors-joves.html>):

Els nou relats de *Faules de sempre...* tenen l'atractiu suficient per empènyer els lectors joves cap a territoris ficticis però plens de bonhomia, de sorpreses, de propostes interessades formulades per alguns individus de la nostra fauna més propera. L'objectiu: fomentar la lectura de forma divertida, sense rebaixar-ne la qualitat literària i permetent que els lectors observin i revisin algunes conductes animals i les seves conseqüències i, si volen o si s'escau, se les apliquin. Per què no? Algunes són ben senzilles i, tanmateix, ben ingènues, com la petita lliçó que es desprèn de la faula búlgara *L'ós que es va clavar un osset a la gola*, i que fa així:

Si quan et fan un favor  
no saps que l'has d'agrar,  
pot passar-te com a l'ós  
que es va haver de penedir  
de no haver estat generós,  
i va acabar menjant flors.

## EXPOSICIÓ

Vestíbul de l'edifici B de la Universitat de Vic-UCC

# **La literatura i la seva didàctica a la Facultat d'Educació, Traducció i Ciències Humanes**

Aquesta exposició, organitzada des del Departament de Filologia i Didàctica de la Llengua i la Literatura de la Facultat d'Educació, Traducció i Ciències Humanes de la UVic-UCC i des de la Càtedra Verdaguer d'Estudis Literaris, s'ha dissenyat amb la intenció d'oferir als mestres i futurs mestres un ventall diversificat de recursos que puguin ser útils a l'hora de treballar la literatura a l'aula.

Des del començament es va procurar que els materials representessin una franja àmplia de temps, és a dir, que es poguessin observar tant aquells que van ser pioners en la seva època i que avui gaudeixen de la consideració d'eficàcia provada, com els més actuals, que continuen amb la mateixa línia d'innovació.

Pel que fa a l'ensenyament obligatori, el tractament de la literatura abraça tots els nivells: contes i reculls de lectures adreçats a l'etapa de pre-escolar i d'Educació infantil, i obres que pretenen acostar els grans autors als infants i joves. L'oferta d'introducció a la literatura s'amplia també a lectors de totes les edats amb un ric ventall de possibilitats, des d'obres dirigides a lectors que s'inicien en la llengua passant per propostes de rutes literàries i grans projectes que mostren el lligam estret que hi ha entre literatura i territori, fins als estudis en profunditat sobre la biografia o l'obra d'un autor concret.

De tot el conjunt es podria subratllar la significació de dos àmbits específics: el de les revistes literàries, en el qual *Reduccions* s'ha convertit en la primera revista de poesia del nostre país que ha sobrepassat el centenar d'exemplars; i el de tota la producció al voltant de la figura de Jacint Verdaguer, autèntic eix aglutinador de bona part de la producció literària que sorgeix de la UVic-UCC.

Potser l'aspecte més singular és que tots els materials que s'exposen han estat realitzats per professors de la UVic-UCC i, especialment, pels de la FETCH. Des d'aquesta perspectiva, l'exposició dona visibilitat a les obres sorgides des de dins de la institució, unes obres que sovint han estat considerades de referència en el seu àmbit concret i que es caracteritzen per l'exigència i el rigor de la seva producció.

Carme Rubio i M. Àngels Verdaguer

## *La literatura i la seva didàctica a la Facultat d'Educació, Traducció i Ciències Humanes*

### LITERATURA INFANTIL I JUVENIL: CONTES



*Alba Rosada, la princesa que es va enamorar del mar*  
Bernal, M. Carme; Rubio, Carme  
Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2007  
Col·lecció: Onada. Dones protagonistes



*Sarazad i les mil i una nits*  
Bernal, M. Carme; Rubio, Carme  
Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2007  
Col·lecció: Onada. Dones protagonistes



*La princesa malalta*  
Bernal, M. Carme; Rubio, Carme  
Barcelona : Abadia de Montserrat, 2010  
Col·lecció: Onada. Dones protagonistes



*La germana dels set corbs: rondalla recollida pels germans Grimm*  
Bernal, M. Carme; Rubio, Carme  
Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2012  
Col·lecció: Onada. Dones protagonistes

«L'Onada. Dones protagonistes» és una col·lecció de contes peculiar: totes les protagonistes són noies i totes tenen qualitats diferents. Cada història us descobrirà un món fantàstic.

Lectura fàcil: llibres elaborats amb especial cura per ser llegits i entesos per persones que tenen dificultats lectores. Segueixen les directrius internacionals de la IFLA que dona orientacions sobre els aspectes tant formals com de contingut per elaborar aquest tipus de materials.



*La casa d'en Pere*  
Vic: Eumo Editorial, 1992  
Col·lecció: Primers contes  
Sèrie inicial



*La rateta que escombrava l'escala*  
Vic: Eumo, 1992  
Col·lecció: Primers contes  
Sèrie inicial



*La flor romanial*  
Vic: Eumo, DL 1989  
Col·lecció: Primers contes  
Sèrie avançada





*El Soldat de plom*  
Vic: Eumo, 1992  
Col·lecció: Primers contes  
Sèrie avançada

M. Carme Bernal, Francesc Codina, Assumpta Fargas i Josep Tió van ser els responsables de la col·lecció «Primers contes», dividida en dues sèries, «Sèrie inicial» i «Sèrie avançada». En cada volum es cuida especialment el text. Les il·lustracions van a càrrec de diversos artistes: Ester Jaume, Octavi Intente, entre altres.



*Hi havia una vegada...: els contes de sempre*  
Vic: Eumo Editorial; Universitat de Vic, 2008

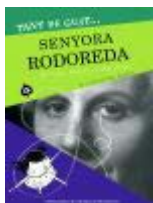
El cargol, La rateta que escombrava l'escaleta, En Patufet, En Cigronet, Els tres porquets, La Caputxeta vermella, El llop i les set cabretes, Ton i Guida, La Ventafocs, El flautista d'Hamelín, La Blancaneu, La flor romanial. Selecció i adaptació a càrrec d'un equip de professors de Didàctica de la llengua de la Universitat de Vic: M. Carme Bernal, Francesc Codina i Assumpta Fargas. Il·lustracions de Ricard Aranda, Irene Blasco, Susanna del Baño, Eva Garcés (nonoray) i Teresa Herrero.



*Vet aquí un gos, vet aquí un gat...: els contes de sempre (2)*  
Vic: Eumo Editorial, 2013

Els tres óssos, La princesa ratolina, El lleó i la guineu, Les dues rates i el mico, El reietó, La favera, Per què l'aigua del mar és salada, Les sabates de cent llegües, En Maimís, La Bella Dorment i El soldat de plom. Versions acurades, amb un llenguatge ric, entenedor i viu. Contes atractius i útils tant per a l'infant que vol llegir tot sol com per a l'adult que els hi vol explicar o llegir en veu alta. Selecció i adaptació a càrrec d'un equip de professors de Didàctica de la llengua de la Universitat de Vic: M. Carme Bernal, Francesc Codina i Assumpta Fargas. Il·lustracions atractives que reforcen la comprensió del text escrit: Beatriz Menéndez, FranParrenyo i Eva Sans.

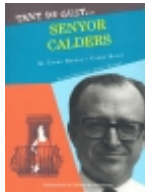
## AUTORS I OBRES



*Tant de gust..., senyora Rodoreda*  
Bernal, M. Carme;  
Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2008  
Il·lustracions: Àvelin



*Tant de gust..., senyora Anglada*  
Bernal, M. Carme  
Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2009  
Il·lustracions: Paloma Valdivia

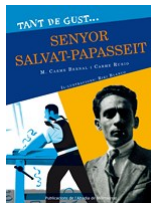


*Tant de gust..., senyor Calders*

Bernal, M. Carme

Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2016

Il·lustracions: Josep Torres



*Tant de gust..., senyor Salvat-Papasseit*

Bernal, M. Carme

Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2013

Il·lustracions: Riki Blanco

## RUTES



*Ruta literària de Miquel Martí i Pol*

Soldevila, Llorenç

Barcelona: Proa, 2004



*Ruta literària de Miquel Martí i Pol per a alumnes de primària: quadern de ruta*

Soldevila, Llorenç

Roda de Ter: Ajuntament de Roda de Ter; Fundació Miquel Martí i Pol;

Barcelona: Diputació de Barcelona, 2010

*Ruta literària de Miquel Martí i Pol per a professors de primària*

Soldevila, Llorenç

Roda de Ter: Ajuntament de Roda de Ter; Fundació Miquel Martí i Pol; Barcelona: Diputació de Barcelona, 2010

## ALTRES



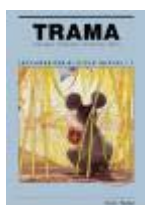
Ramon Erra i Macià i Jordi Martí

*Operació gàbies buides. Per reflexionar sobre: l'activitat humana i el món animal*

Vic: Eumo, 2001

Projecte Solaris; 22

## MANUALS DE LECTURES I LITERATURA



M. Carme Bernal, Francesc Codina, Assumpta Fargas, Josep Tió

*Trama Lectures per al cycle inicial/1*

Vic: Eumo, 1987



M. Carme Bernal, Francesc Codina, Assumpta Fargas, Josep Tió

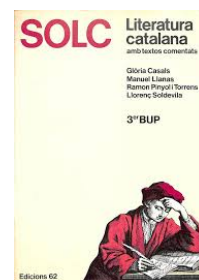
*Trama. Lectures per al cycle inicial/2*

Vic: Eumo, 1988

*Solc. Literatura catalana amb textos comentats: 3r BUP / [selecció i comentaris:]* Glòria Casals, Manuel Llanas, Ramon Pinyol, Llorenç Soldevila

Barcelona: Edicions 62, 1980

Col·lecció: Textos per a l'ensenyament; 1



Francesc Codina, Eusebi Coromina, Assumpta Fargas, Josep Fornols  
*Llengua i comunicació 4. Segon cicle d'Educació Secundària Obligatòria;*  
il·lustracions de Jaume Gubianas  
Vic: Eumo, 1997

Part del manual de llengua està preparat a partir d'autors i textos literaris de totes les èpoques.

## JACINT VERDAGUER



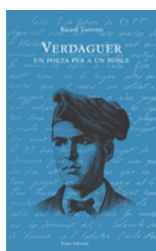
*Jacint Verdaguer, l'home que creava mons*

Bernal, M. Carme; Rubio, Carme

Vic: Eumo Editorial, 2002

Aquest llibre vol acostar la figura i l'obra de Jacint Verdaguer als lectors de totes les edats que vulguin conèixer una mica més a fons aquest gran clàssic de la literatura catalana.

Consta de tres parts. La primera, una biografia de l'escriptor, inclou els aspectes més significatius de la vida de Verdaguer. La segona part explica el procés de creació literària i l'argument de *L'Atlàntida* i *Canigó* —dues de les obres més representatives del poeta— i la faceta viatgera de Verdaguer. La tercera part és una selecció de poemes classificats per temes. Cada poesia va precedida d'una breu explicació, que serveix d'orientació per a la lectura.



*Verdaguer, un poeta per a un poble*

(Edició de butxaca)

Ricard Torrents

Vic: Eumo Editorial, 2002

Biografia completa d'un dels personatges més populars i d'un dels escriptors decisius de la Catalunya moderna. Basada en les darreres investigacions i escrita amb estil assequible, exposa la vida i l'obra del gran poeta com un tot indissoluble. Una vida, dramàtica i polèmica. Una obra literària, intensa i variada

A més de la biografia, conté una extensa cronologia i dos complements. L'un, «Verdaguer per Verdaguer», aplega quaranta textos on el poeta parla d'ell mateix confrontat als fets més significatius que va viure. L'altre, «Per estudiar Verdaguer», és un repertori de referències actualitzat, que constitueix una guia indispensable per aprofundir en l'estudi de Jacint Verdaguer.



### **Col·lecció: Obra Completa de Jacint Verdguer**

*Montserrat. Llegendari, cançons, odes*

A cura de Maur M. Boix i Ramon Pinyol i Torrents

Eumo Editorial / Societat Verdguer



*Barcelona. Textos per a un llibre*

A cura de Francesc Codina

Eumo Editorial / Societat Verdguer



*La Pomerola. Primavera*

A cura de Ricard Torrents i M. Àngels Verdguer

Verdaguer Edicions / Societat Verdguer

Col·lecció en curs d'edició iniciativa de la Societat Verdguer, ara amb Verdguer Edicions i anteriorment amb Eumo Editorial. Es tracta d'edicions crítiques amb notes lèxiques i sobre contingut, un estudi introductor sobre el llibre i l'autor, i un aparat de variants i documents en apèndix.

### **Antologies i aproximacions**



Manuel Llanas, Llorenç Soldevila

*Verdaguer i el Maresme*

Documentalista: Bartomeu Roig

Caldes: Ajuntament de Caldes d'Estrac, 2002



*Verdaguer i Barcelona: antologia*

A cura de Francesc Codina i Ramon Pinyol i Torrens

Societat Verdguer / Ajuntament de Barcelona, Museu Verdguer, impr. 1995

Jacint Verdguer

*Què diuen els ocells. Proses i poesies*

A cura d'Andreu Bosch i Rodoreda, M. Àngels Verdguer; pròleg: Ricard Torrents; il·lustracions M. Rosa Terradellas; anotacions d'ornitologia: Jordi Baucells

Vic: Eumo / Folgueroles: Amics de Verdguer / Casa Museu Verdguer, 2003



Jacint Verdguer

*Brins d'espigol: flors vives per a un poeta etern. Un jardí verdguerianà a Folgueroles*

Vic: Eumo / Folgueroles: Amics de Verdguer, 1990 (1994 2a ed.)

## REVISTES DE/SOBRE LITERATURA



*Anuari Verdaguier* (Primera etapa, 1986-2002)



Nova etapa de l'*Anuari Verdaguier*. *Revista d'estudis literaris del segle XIX* (2004-...)

ISSN: 1130-202X

ISSN electrònic: 2385-4952

Coordinació: M. Àngels Verdaguier;  
Ramon Pinyol



L'*Anuari Verdaguier*. *Revista d'estudis literaris del segle XIX*, de publicació anual, promou i difon estudis científics, originals, sobre el poeta Jacint Verdaguier i el seu temps.

És una iniciativa promoguda per la Societat Verdaguier i Eumo Editorial, primer, i actualment Eumogràfic-Eumo\_dc, amb el suport de la Càtedra Verdaguier d'Estudis Literaris de la Universitat de Vic-Universitat Central de Catalunya.

## *Reduccions*. *Revista de poesia* (1977-...)



ISSN electrònic: 2385-4634

ISSN paper: 0214-8846

<http://reduccions.uvic.cat/>

Director: Francesc Codina

Consell de Redacció format, entre altres, per Montse Caralt, Pilar Godayol, Anton Granero, Andreu Roca, Lluís Solà, Ricard Torrents, Miquel Tuneu.

*Reduccions* està dedicada a la poesia, als aspectes que s'hi relacionen i a l'actualitat literària. El primer número va aparèixer el gener de 1977 i des d'aleshores ha estat un punt de referència obligat de l'activitat poètica al nostre país. Publica textos de la poesia actual i n'examina les tendències, però també inclou assajos sobre la poesia de tots els temps i publica textos inèdits d'autors coneguts. Incorpora al nostre àmbit lingüístic autors i aspectes de l'activitat poètica a l'estranger, tant en estudis com en traductors.

*Reduccions* dona a conèixer el treball dels investigadors, creadors de poesia i traductors, procedents de tots els racons dels països de parla catalana, com també aquells d'autors estrangers interessants de la literatura en general, per tal de fer circular autors i obres.

## GEOGRAFIA LITERÀRIA DELS PAÏSOS CATALANS



*Barcelona nova i el Barcelonès*  
Soldevila, Llorenç  
Barcelona: Pòrtic, 2015  
Geografia literària; 10



*Comarques lleidatanes, l'Alt Pirineu i l'Aran*  
Soldevila, Llorenç  
Barcelona: Pòrtic, 2014  
Geografia literària; 2



*Comarques barcelonines*  
Soldevila, Llorenç  
Barcelona: Pòrtic, 2009  
Geografia literària; 1

## TEATRE

M. Carme Bernal i Víctor Sunyol

*Colometa la gitana, o, El regrés dels confinats i Qui-- compra maduixes? d'Emili Vilanova.*  
Teatre Romea, temporada 1993-1994

Vic: Estudis Universitaris de Vic; Barcelona: Romea, Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya, 1993

Dossier pedagògic; 5

M. Carme Bernal i Víctor Sunyol

*El Llibre de les bèsties: basat en el Llibre de meravelles de Ramon Llull / adaptació:*  
Comediants; text: Xesc Barceló; direcció: Joan Font; producció: Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya

Vic: Estudis Universitaris de Vic; Barcelona: Romea, Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya, 1994

Dossier pedagògic; 6

M. Carme Bernal i Víctor Sunyol

*La Bona gent de Santiago Rusiñol / dramaturgia i direcció: Pep Cruz; producció: Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya*

Vic: Estudis Universitaris de Vic; Barcelona: Teatre Romea, Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya, 1997

Dossier pedagògic; 8

M. Carme Bernal i Víctor Sunyol

*La increïble història del Dr. Floit & Mr. Pla / dramaturgia i direcció d'Albert Boadella;*  
coproducció del Teatre Romea-Centre Dramàtic, del Centro Dramático Nacional-INAEM i d'Els Joglars

Vic: Universitat de Vic; Barcelona: Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya, 1997

Dossier pedagògic; 9

M. Carme Bernal i Víctor Sunyol

*Quatre dones i el sol de Jordi Pere Cerdà*; direcció: Ramon Simó; producció: Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya

Vic: Estudis Universitaris de Vic; Barcelona: Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya, 1990

Dossier pedagògic; 2

M. Carme Bernal i Víctor Sunyol

*La Festa del blat d'Àngel Guimerà*; direcció: Joan Castells; producció: Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya

Vic: Estudis Universitaris de Vic; Barcelona: Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya, 1995

Dossier pedagògic; 7

### **Narratives (Eumo Editorial)**

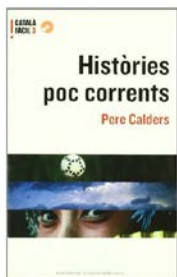
*Narratives 0* va néixer a final de la dècada de 1990 com una iniciativa d'Eumo Editorial per promoure i publicar aquelles obres inclassificables, que es troben entre la narrativa i la poesia. Cada any es convocava el Premi Narratives 0 i al guanyador li publicaven el llibre.

La col·lecció «Narratives», avui tancada i que conduïen l'escriptor Víctor Sunyol i Miquel Tuneu, combinava llibres catalans no coneguts amb grans llibres internacionals no traduïts al castellà amb bones traduccions.

### **Català fàcil (Eumo Editorial)**

En resposta a les peticions de diversos Centres de Normalització Lingüística (CNL) i escoles d'adults, Eumo Editorial i Publicacions de la UB van reorientar la col·lecció Català Fàcil, una sèrie de textos simplificats pensada per a les persones que aprenen la nostra llengua i alumnes amb dificultats de lectura. S'hi han incorporat recentment nous títols d'autors i autores de la literatura catalana.

Eusebi Coromina és director de la col·lecció i responsable de l'adaptació de diversos volums.



Calders, Pere; Coromina i Pou, Eusebi

*Històries poc corrents: Selecció de contes*

Vic: Eumo Editorial; Barcelona: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, 2004

Català fàcil; 3. Avançat

Fuster, Jaume; Coromina i Pou, Eusebi

*Qui és el culpable?*

Vic: Eumo Editorial; Barcelona: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, 2005

Català fàcil; 5. Avançat

Frank, Anne; Redorta, Gemma

*El diari d'una noia*

Vic: Eumo Editorial; Barcelona: Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, 2004

Català fàcil; 1. Elemental

# SETENA ESCOLA D'ESTIU DE LITERATURA INFANTIL I JUVENIL

ABADIA DE MONTSERRAT - UNIVERSITAT DE VIC -  
UNIVERSITAT CENTRAL DE CATALUNYA

Monestir de Montserrat: 6, 7 i 8 de juliol de 2016

## Jornades Internacionals sobre Contes d'arreu del món i com explicar-los

Matrícula: 155 €

### Informació i matricules

Universitat de Vic - Universitat Central  
de Catalunya  
Centre Internacional de Formació Contínua  
Secretaria de Formació Contínua  
T. 93 881 55 16 - 93 886 12 22  
sfc@uvic.cat  
www.uvic.cat/universitatdestiu

### Allotjament

Central de Reserves Montserrat  
T. 93 877 77 01  
F. 93 877 77 24  
reserves@larsa-montserrat.com  
www.montserratvisita.com



eumod.cat

Organització:

**UVIC**  
UNIVERSITAT DE VIC  
UNIVERSITAT CENTRAL  
DE CATALUNYA



UNIVERSITAT  
D'ESTIU

Col·labora:

**PAM**  
Publicacions  
de l'Abadia de Montserrat

càtedra  
**verdagner**  
D'ESTUDIS LITERARIS  
DE LA UNIVERSITAT DE VIC  
UNIVERSITAT CENTRAL DE CATALUNYA

Fundació Antiga Caixa  
**Manlleu**

**Abacus**

Portals d'entrada  
a la Montanya de Montserrat

**2025**

FUNDACIÓ ABADIA DE MONTSERRAT, 2025

**UVIC**  
UNIVERSITAT DE VIC  
UNIVERSITAT CENTRAL  
DE CATALUNYA

TEKLEO, Grup de recerca  
sobre Textos Literaris  
Contemporanis

Departament de Filologia i  
Ciències de la Llengua  
i la Literatura

**GRELL**  
Grup de Recerca  
sobre l'Educació,  
l'Imatge i la Literatura

**CIFE** Centre d'Innovació  
Formació en Educació  
Universitat de Vic  
Universitat Central de Catalunya



IX COL·LOQUI  
INTERNACIONAL  
VERDAGUER

# 1714. Del conflicte a la història i el mite, la literatura i l'art

Barcelona-Vic-Folgueroles  
6-8 de novembre de 2014

Organitzen:



SOCIETAT VERDAGUER

càtedra  
verdaguier  
D'ESTUDIS LITERARIS  
DE LA UNIVERSITAT DE VIC



Amb el suport de:

UVIC  
UNIVERSITAT DE VIC  
UNIVERSITAT CENTRAL  
DE CATALUNYA

TEDLICO. Grup de recerca  
sobre Textos Literaris  
Contemporanis

CIFE.  
Centre d'Innovació  
i Formació en Educació

SELVA GRUP D'ESTUDI  
SOBRE LA LITERATURA  
DEL XVIII-CENTIS

Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura

Projecte d'investigació FF12011-26367 (MICINN)

Projecte d'investigació FF12012-31488 (MINECO)

Col·laboren:

FUNDACIÓ  
JACINT VERDAGUER

Ajuntament de  
FOLGUEROLES

Regidoria d'Arquitectura  
Manlleu

MUSEU  
NACIONAL  
D'ART DE  
CATALUNYA



# II Congrés Internacional Geografies Literàries

24, 25 i 26 d'abril **VIC**  
congresgeolit.cat **2014**



Organitza:



Col·labora:



***Reduccions*, revista de poesia**  
**Centre d'Innovació i Formació en Educació**

*DEL JOC I DEL FOC*  
CURS D'INICIACIÓ A LA POESIA  
(1a edició)

Del 4 de març al 26 d'abril de 2014

Activitat reconeguda pel Departament d'Ensenyament  
de la Generalitat de Catalunya

**reduccions**  
revista de poesia

**CIFE** Centre d'Innovació  
i Formació en Educació  
Universitat de Vic

Hi col·labora: Grup de Recerca "Textos literaris contemporanis: estudi, edició i traducció" (2009 SGR 736)

**Comitè científic:** Ricard Torrents (UVic / President), Pere Ballart (UAB), Joan Mas (UIB), Vicent Salvador (UJI), Dominic Keown (U. de Cambridge), Mònica Güell (U. de la Sorbona), Patrizio Rigobon (U. de Venècia), Anna Sawicka (U. de Cracòvia), Johannes Kabatek (U. de Tubinga), Johannes Höfle (U. de Regensburg) i Susanne Wipf (Kantonsschule Bülach, Zúrich)

**Comitè organitzador:** Francesc Codina (UVic), M. Carme Bernal (UVic), Llorenç Soldevila (UVic), M. Àngels Verdaguer (UVic), Ramon Pinyol (UVic), Jaume Aulet (UAB), Roger Canadell (UOC/UB), Ferran Carbó (UV), Enric Balaguer (UA), Margalida Pons (UIB) i Montse Caralt (UVic, secretaria administrativa)

**Organitzen el col·loqui:** Càtedra Verdaguer d'Estudis Literaris de la Universitat de Vic / Departament de Filologia i Didàctica de la Llengua i la Literatura de la Facultat d'Educació, Traducció i Ciències Humanes (UVic) / Grup de recerca «Textos literaris contemporanis: estudi, edició i traducció» de la Universitat de Vic.

**Hi col·laboren:** Societat Catalana de Llengua i Literatura / Fundació Miquel Martí i Pol / Ajuntament de Roda de Ter / *Reduccions: revista de poesia*

**Allotjament** (Cal fer la reserva directament)

HOTEL CIUTAT DE VIC\*\*\*

Passatge de Can Mastrot, s/n, tel. 93 889 25 51 / [www.nh-hotels.com](http://www.nh-hotels.com)

HOTEL CAN PAMPLONA\*\*\*

Eix onze de Setembre, 10, tel. 93 883 31 12 / [www.canpamplona.com](http://www.canpamplona.com)

HOTEL ESTACIÓ DEL NORD\*\*

Pl. Estació, 4, tel. 93 516 62 92 / [www.estaciodelnord.com](http://www.estaciodelnord.com)

HOTEL BALMES\*\*\*

Francesc Pla "El Vigatà", 6, tel. 93 889 12 72 / [www.hoteljbalmes.com](http://www.hoteljbalmes.com)

Per a més informació: [www.victurisme.cat](http://www.victurisme.cat)

Organitzen el col·loqui:

càtedra  
**verdaguer**  
D'ESTUDIS LITERARIS  
DE LA UNIVERSITAT DE VIC

**UVIC**

Facultat d'Educació,  
Traducció i Ciències  
Humanes

Departament de  
Filologia i Didàctica  
de la Llengua i la  
Literatura

Grup de recerca Textos  
Literaris Contemporanis:  
estudi, edició i traducció  
(GOTP)

Hi col·laboren:



**MMP**

Fundació  
Miquel Martí i Pol



Ajuntament de Roda de Ter

**reduccions**  
revista de poesia

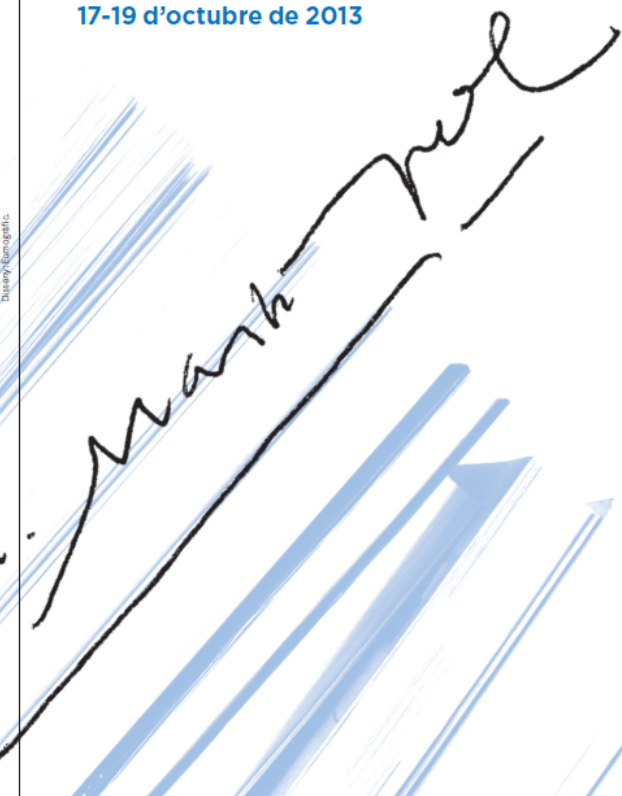
## II COL·LOQUI INTERNACIONAL

# Miquel Martí i Pol

BARCELONA · VIC · RODA DE TER

17-19 d'octubre de 2013

Durany, Ramonells



**UVIC**

**Emili  
Teixidor,  
mestre,  
pedagog  
i escriptor**

Universitat de Vic  
4 de maig de 2012



**Universitat de Vic**  
**4 de maig de 2012**  
**a la Sala Segimon Serrallonga**  
**C. Perot Rocaguinarda, 17**  
**a les 16.30 h.**

La inscripció és gratuïta. Es pot formalitzar el mateix dia de la Jornada o bé a través de la butlleta d'inscripció que es troba al web [www.uvic.cat](http://www.uvic.cat) i que s'ha d'enviar a [catedraverdaguer@uvic.cat](mailto:catedraverdaguer@uvic.cat)

Els assistents que ho necessitin rebran un certificat de la UVic en finalitzar la Jornada. És previst que les ponències es publiquin a *Ausa*.

Organització:

**UVIC**

Facultat d'Educació,  
Traducció i Ciències  
Humanes

Departament de  
Filologia i Didàctica de  
la Llengua i la Literatura

càtedra  
**verdager**

D'ESTUDIS LITERARIS  
DE LA UNIVERSITAT DE VIC



TEMPLE ROMA · VIC  
PATRONAT D'ESTUDIS OSONENCS

Amb el suport:

**Oficina de Gestió Cultural, Biblioteca Bac de Roda  
de Roda de Ter i Biblioteca Ricard Torrents de la UVic.**

COMITÈ ORGANITZADOR: Francesc Codina (UVic), Francesc Foguet (UAB), Ramon Pinyol (UVic), Miquel Tuneu (UVic), Xus Ugarte (UVic), Mariàngela Vilallonga (UdG). ORGANITZACIÓ: Càtedra Verdaguer d'Estudis Literaris (UVic), Càtedra M. Àngels Anglada (UdG), Departament de Traducció i Interpretació (UVic), Patronat d'Estudis Osonencs, *Reduccions. Revista de poesia*. COL·LABOREN: Càtedra Unesco Dones, *desenvolupament i cultures* (UVic-UB), Centre d'Estudis Interdisciplinars de la Dona (UVic), Biblioteca Ricard Torrents de la UVic i Oficina de Gestió Cultural de la UVic. AMB EL SUPORT DE: Vicectorat de Recerca i Transferència del Coneixement de la Universitat de Vic.

**UVIC** UNIVERSITAT  
DE VIC

 **Fundació  
Caixa Manlleu**

# 20 d'abril de 2009

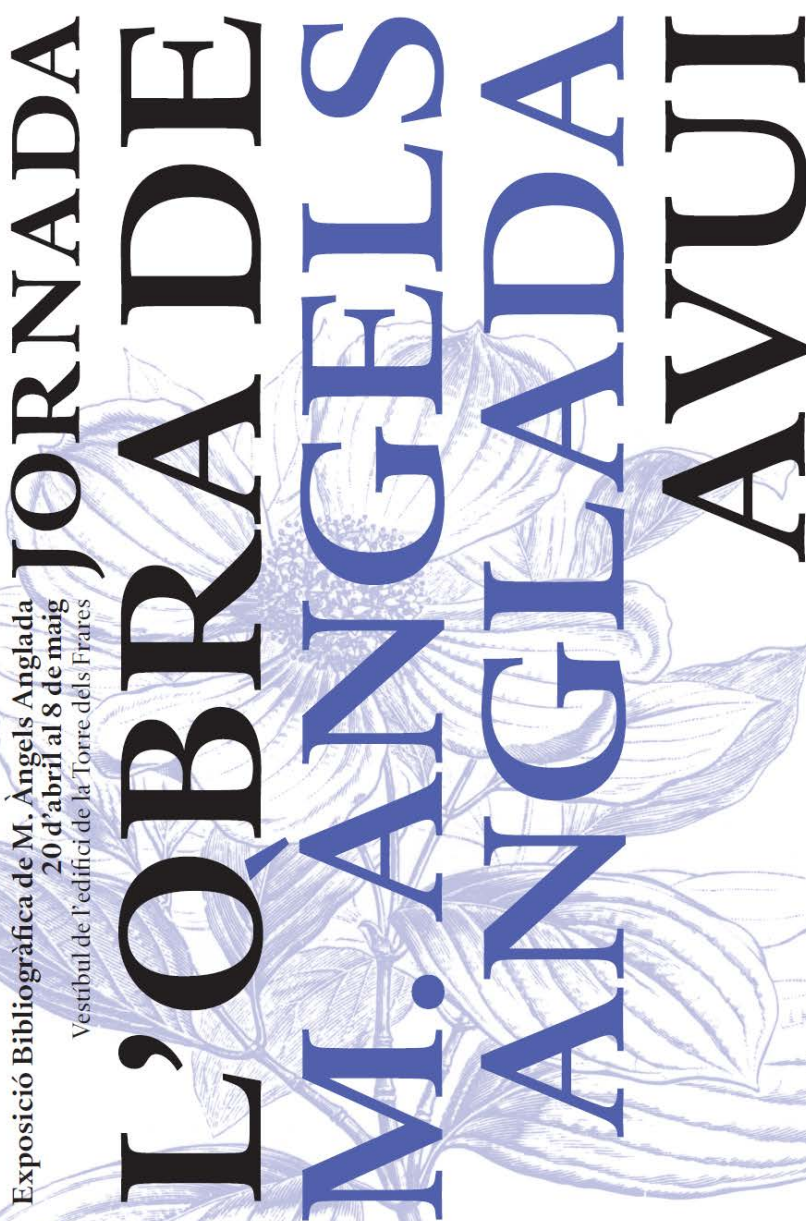
**Universitat de Vic**

**Sala Segimon Serrallonga**

Masia de la Torre dels Frares, C. Perot Rocaguinarda, 17. Vic.

**Temple Romà**

Carrer de Santa Maria, 1. Vic



Exposició Bibliogràfica de M. Àngels Anglada  
20 d'abril al 8 de maig  
Vestíbul de l'edifici de la Torre dels Frares

# JORNADA L'OBRA DE M. ÀNGELS ANGLADA AVUI

Disseny: Ferran García

## ALGUNES REFERÈNCIES BIBLIOGRÀFIQUES I ALGUNES WEBS

*Associació Lectura Fàcil.* <http://www.lecturafacil.net/>

*Manuais i directrius de Lectura Fàcil.* <http://www.lecturafacil.net/rec/23/>

BERNAL, M. Carme; Carme RUBIO. *La Literatura infantil a Catalunya, 1866-1939: dels orígens fins al final de la Guerra Civil.* Vic: Universitat d'Estiu de la Universitat de Vic, 2002 [Catàleg editat amb motiu de l'exposició La literatura infantil a Catalunya 1866-1939, realitzada a Vic del 5 de setembre al 15 d'octubre de 2002 en el marc del 1r Simposi sobre l'ensenyament del català a no catalanoparlants i organitzada per la Universitat d'Estiu amb motiu dels 25 anys de l'Escola de Mestres de la Universitat de Vic.]

CODINA, Francesc; FARGAS, Assumpta. «Els contes tradicionals com a primeres lectures». *Guix*, 1990, núm. 150, p. 25-28.

CODINA I VALLS, Francesc. *Llengua, literatura i educació.* Vic: Universitat de Vic, [2007] [Lliçó inaugural 2007-2008]

CODINA I VALLS, Francesc. «Llengua, literatura, educació i construcció nacional». Dins: *Literatura catalana contemporània: crítica, transmissió textual i didàctica.* Barcelona: Societat Catalana de Llengua i Literatura / Universitat de Vic-Universitat Central de Catalunya, 2016, p. 13-31.

*Per vells carrers de poble: territori, marca, educació i patrimoni* / edició a cura de Jordi Chumillas, Ricard Giramé. Vic: Servei de Publicacions Institucionals Universitat de Vic-Universitat Central de Catalunya, 2014.

Disponible a: [https://issuu.com/uvic-ucc/docs/per\\_vells\\_carrers\\_de\\_poble](https://issuu.com/uvic-ucc/docs/per_vells_carrers_de_poble)

